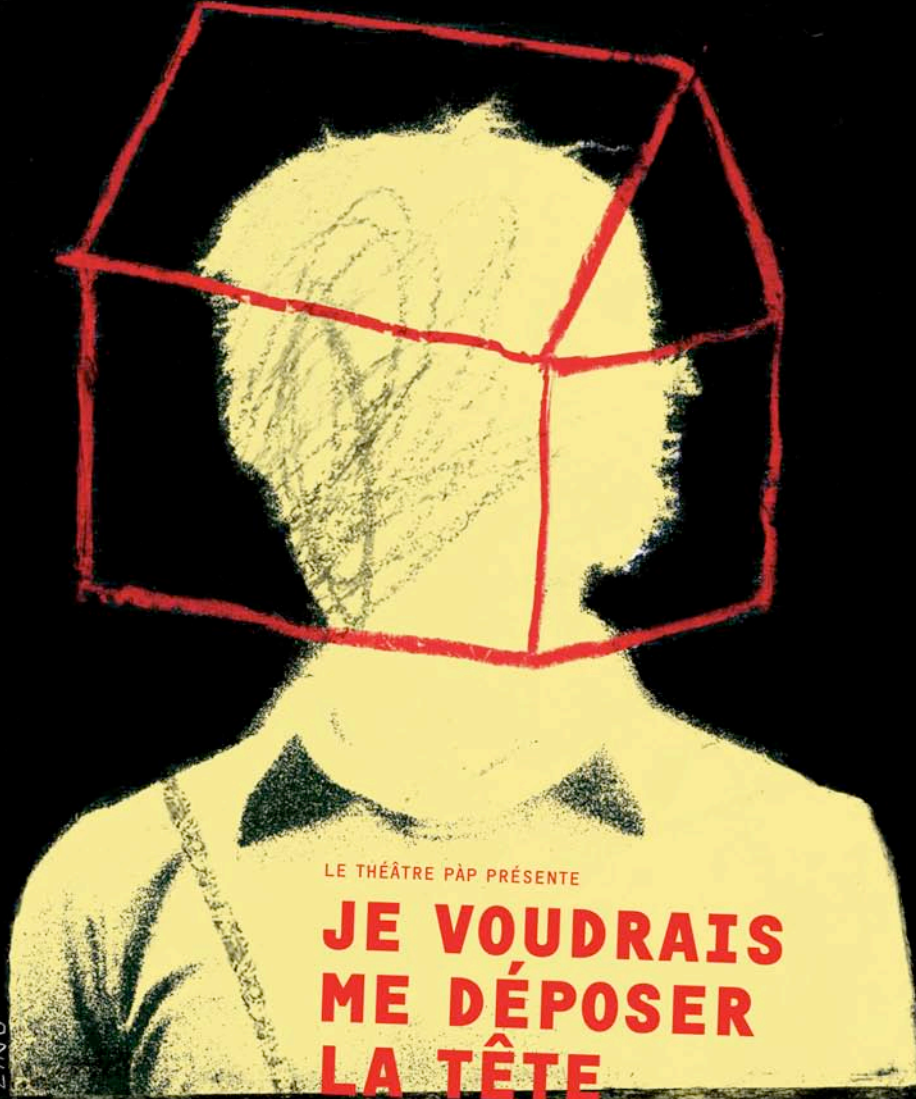


# Dossier de presse



ZINO

LE DAVIR  
Oubac III  
7

LE THÉÂTRE PÂP PRÉSENTE

## JE VOUDRAIS ME DÉPOSER LA TÊTE

DE JONATHAN HARNOIS  
MISE EN SCÈNE DE CLAUDE POISSANT

AVEC CHRISTIAN BARIL, ANNICK BERGERON,  
SYLVIE DE MORAIS-NOGUEIRA, ÉTIENNE PILON  
ET FRANÇOIS SIMON T. POIRIER

COLLABORATEURS : NICOLAS BASQUE, ERWANN BERNARD,  
ROMAIN FABRE, CATHERINE LA FRENÏÈRE, KARINE LAPIERRE,  
CAROLINE POIRIER, PATRICK BELZILE ET ANGELO BARSETTI

DU 27 MARS AU 21 AVRIL 2007

À ESPACE GO : MONTRÉAL : 514 845 4890

# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

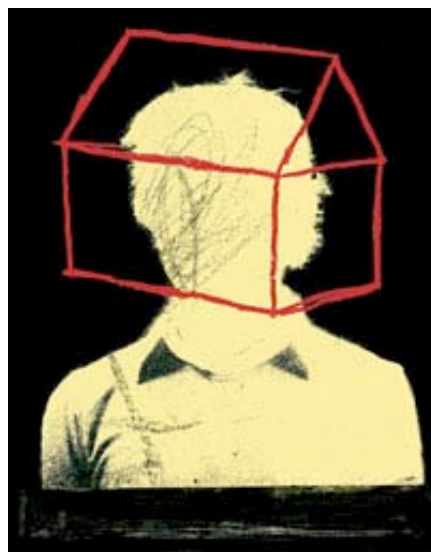
Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

Mise en scène de **Claude Poissant**

assisté de **Karine Lapierre**

Avec **Christian Baril • Annick Bergeron •  
Sylvie de Morais Nogueira • Étienne Pilon •  
François Simon T. Poirier •**

scénographie **Romain Fabre •** conception sonore **Nicolas  
Basque •** éclairages **Erwann Bernard •** costumes **Caroline  
Poirier •** maquillages **Angelo Barsetti •** concepteur vidéaste  
**Stefan Miljevik •** accessoires **Jasmine Catudal •**  
direction de production **Catherine La Frenière •**  
direction technique **Patrick Belzile**



Ludo

*Félix s'est endormi pour de bon, il a quitté les méandres de l'existence, il a coupé le tourment. Et maintenant moi je suis une ombre givrée, en alerte.*

**Ludovic vous racontera la mort précipitée de Félix et tous les sentiments, fils électriques mêlés, qui se logeront pendant des semaines dans chaque battement de son cœur. *Je voudrais me déposer la tête* est une œuvre de désarroi, de colère et de lucidité sur l'errance des sentiments. Par son authenticité, son style simple et ses métaphores cinglantes, le roman de Jonathan Harnois est un regard jamais manichéen sur le fragile retour au réel, sur l'absence, sur l'utilité des choses, de la vie.**

**Claude Poissant** rêvait de transposer scéniquement ce tout petit roman, cassant, vibrant et d'une sincérité à toute épreuve. Voilà donc une histoire d'automne pour le printemps.

**Avalés** – Le Devoir, Suzanne Giguère

« Jonathan Harnois traite le thème délicat du suicide par petites touches sensibles et nous donne à lire un récit poétique poignant. »

**La fin de l'innocence** – La Presse, Marie-Claude Fortin

« C'est un tout petit roman, peu de pages, peu de mots, mais chaque mot est minutieusement pesé, comme si c'était de l'or. »

**La force tranquille** – Entre les lignes, Sarah Mouton

« Sensible et authentique, il parle une langue inspirée et égrène avec parcimonie ses réflexions métaphoriques. »

**Le libraire craque** – Le libraire, Anne-Marie Lizotte

« Irrigué de délicieuses trouvailles littéraires, *Je voudrais me déposer la tête* offre une introspection ponctuée d'espoir qui nous mène droit aux confins de l'âme humaine. Empreinte d'une magnifique poésie, la langue de Harnois témoigne d'une rare maîtrise. »

Le Théâtre PàP a été récipiendaire du **Masque de la production Montréal** à trois reprises au cours des dernières années pour *Le Ventriloque* en 2002, *Everybody's Welles pour tous* en 2004 et *Le Traitement* en 2006. Grâce à ce même *Traitement*, Claude Poissant vient de remporter le **Masque de la mise en scène**.

« Arrêter de regarder le monde juste avec la tête. Arrêter de tout mettre ici, de tout ressasser de manière déconnectée. » – Jonathan Harnois

# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

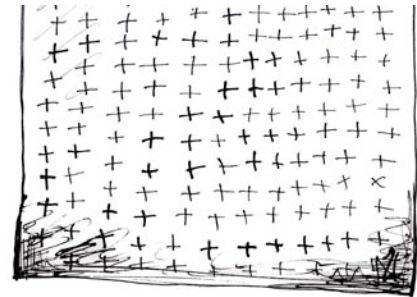
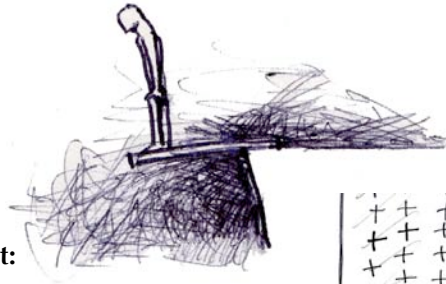
Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

**P**our moi, Ludo, c'est:

Les yeux bouffis devant un monde trop grand qu'on ne connaît pas...

Les pores de peau qui laissent entrer la vie mais transpirent de son angoisse...

Ludo, C'est la Vie devant la Mort. Et la Mort est son meilleur ami...



Ludo étouffe dans sa banlieue. Avant la mort de Félix, un feu de camp brûlait en lui, et maintenant c'est un feu de forêt qui lui devore le ventre

Un amoureux fragile.... Peut-être un peu endurci, carapacé dans son gouffre intérieur.

C'est quelqu'un qui porte toujours une certaine tristesse, un poids du monde, des désillusions, une lourdeur d'âme assez légère.... Mais il porte tout ça avec une petite lumière très attachante

Réflexions de Christian, Étienne et François Simon



Illustrations © Romain Fabre

# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

## Entrevue avec Jonathan Harnois – le 21 novembre 2006, Théâtre PàP

**PàP :** Est-ce que tu as assisté aux répétitions ?

**Jonathan :** Oui. Moi, j'avais jamais vu ça, comment ça se passe de monter un show. Et là, je vois Claude Poissant travailler. J'aime ça. J'admire ça.

**PàP :** Et est-ce que tu l'as retravaillé, le texte ?

**Jonathan :** Non. Claude coupe à des places, et il me demande d'écrire de nouvelles choses. J'ai écrit trois nouveaux chapitres à sa demande. Les derniers instants avec Félix. Une sorte d'hommage à Félix à trois voix, aussi, sur la tombe. Un dialogue à l'usine. Et une scène avec la mère, toute seule devant le miroir, elle se regarde et elle parle à Félix.

**PàP :** As-tu été heurté qu'on te demande de réécrire certains passages ?

**Jonathan :** Non. Moi, je suis juste content pis je trippe à l'idée que ça devienne quelque chose de différent. Je veux que ça respecte le roman, mais je me pose jamais ces questions-là. Je veux que ça devienne différent, un nouveau texte, une nouvelle œuvre. Et je fais confiance à Claude quand il coupe, et je le vois faire à mesure.

**PàP :** Quand tu as décidé d'écrire ce roman-là, je sais qu'il y a la situation personnelle qui venait avec, mais... Quel a été le déclencheur qui t'a emmené vers l'écriture ? Ou disons : comment l'écriture est-elle venue à ton secours ?

**Jonathan :** L'écriture est toujours venue à mon secours, depuis mes onze ans. Ma mère m'a ouvert cette porte-là. J'avais une peur bleue de mon propre imaginaire. J'acceptais pas d'avoir tout ça dans ma tête. Et elle m'a dit : t'as le droit d'avoir tout ce que tu veux dans ta tête. Écris-le, si ça peut te faire du bien.

Quand est arrivé ce deuil-là, mon deuil à moi, c'est sûr qu'en premier, j'ai eu envie de l'écrire. C'était juste pour moi, juste pour faire sortir quelque chose. Pis un jour, je me suis rendu compte qu'il y avait une parenté entre les scènes. Pis finalement, j'ai décidé de tout rassembler, et de mettre les mêmes personnages dans chaque scène. À mettre un peu plus d'intentions là-dedans. J'ai fait ça comme un voyage intérieur. Mais au bout de la ligne c'est devenu projet artistique que je voulais mener à terme.

Ce que je voulais transmettre, c'était de la lumière, pis ça a été long avant que je sois capable de mettre de la lumière là-dedans. Au début, c'était ben *dark*. Il m'a fallu à peu près 3 ans pour que je mette un peu de lumière là-dedans. Mon roman, c'est en quelque sorte le journal psychologique de Ludo.

[...] Moi, je trouve qu'on a de la misère à saisir le monde. En tout cas, c'est un sujet qui me passionne. Mon rapport au monde, l'intensité de mon présent à chaque jour, c'est ça qui est important pis que je veux transmettre dans les prochaines choses que je vais écrire. Ben c'est vrai, ça pourrait naître d'une souffrance. Celle de pas avoir accès...

Le présent pour moi, c'est rien que ça qui existe. Pis je peux paraître spiritualiste soudainement, mais pour moi, c'est rien que ça qui vaut la peine d'être cherché. Ça, j'ai l'impression que c'est une quête, que c'est difficile...

# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

**PàP :** Mais disons ça au sens plus large... Parce que la souffrance, ça peut aussi être un élan ou la confirmation de quelque chose ou... une justification peut-être comme artiste...

**Jonathan :** La souffrance, je pense que ça génère la majorité des œuvres.

[...] Pour moi, c'est comme si des drames comme ça renforçaient notre manière de vivre le monde, ou de ne pas vivre le monde. C'est ça que moi j'essayais de transcender en écrivant ça. Que j'essayais de transmettre aussi par Ludo. Pis par Andelle, qui est l'envers de ça, complètement dans la vie pis dans l'amour.

On vit pas longtemps pis... Moi tout ce que je veux pour ma vie, c'est le plus de vertige possible. Au sens où moi je trouve qu'on a pâli l'expérience de vivre dans notre société. J'essaye de changer tout ce qui m'empêche de donner de la couleur à toute ma vie. La vie vécue, c'est ça que je veux. La vie en plein vent. En amour, en amitié, en spontanéité, dans les choses que je veux faire. Cultiver la spontanéité pour moi, c'est ça qui va donner les choses les plus vraies dans la création. Pis c'est pas juste écrire ou créer, mon objectif. C'est appliquer ça à toutes les sphères. C'est seulement vivre bien pis pas juste à moitié.

**PàP :** Est-ce qu'il y a une chose en particulier que tu espères pour ce projet-là?

**Jonathan :** Le vivre. Pas dans ma tête. Dans mon cœur. Dans mon ventre. J'espère rien d'autre.



# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

## ÉQUIPE DE CRÉATION

### JONATHAN HARNOIS

Après des études en sciences humaines au Cégep de l'Assomption, **Jonathan Harnois** entreprend une mineure en philosophie à l'Université du Québec à Montréal. En 2005, il publie *Je voudrais me déposer la tête* – qui suscite rapidement de nombreuses rencontres, conférences et ateliers dans les universités et cégeps – ainsi que *Sans titre*, dans la revue de poésie EXIT.

Remarqué par la critique, *Je voudrais me déposer la tête* a été publié aux éditions **Sémaphore** en 2005 et a été finaliste au prix Anne-Hébert 2006.

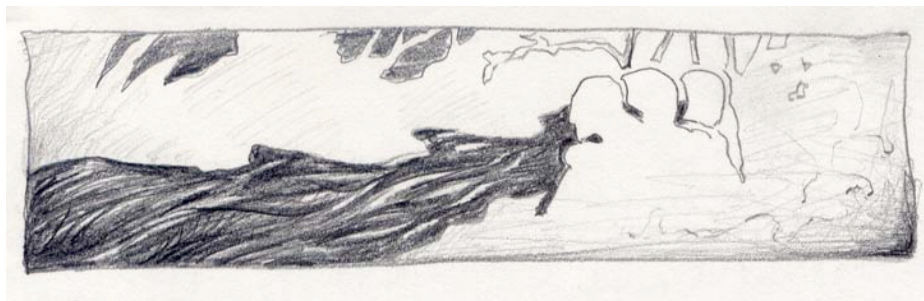


### CLAUDE POISSANT



Il est le directeur artistique et général du **THÉÂTRE PàP**, une compagnie vouée au théâtre contemporain québécois. Parmi ses mises en scène les plus récentes, rappelons *Le traitement* de Martin Crimp, récompensé lors de la dernière soirée des Masques et récipiendaire de quatre Masques dont celui de la production « Montréal » et de la mise en scène, *Unity, mil neuf cent dix-huit* de Kevin Kerr, créé en 2003 et repris en tournée en 2005.2006 et *Le Ventriloque* de Larry Tremblay, Masque de la production « Montréal » en 2003. Claude Poissant est aussi présent sur d'autres scènes montréalaises, on

lui doit entre autres la mise en scène du dernier texte de Mathieu Gosselin, *La fête sauvage*, une production du Théâtre de la Banquette arrière présentée l'automne dernier au Théâtre de la Licorne ainsi que de *La fausse suivante* de Marivaux sur la scène du TNM en 2004.



# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

## LES INTERPRÈTES



Christian Baril



Sylvie de Morais Nogueira



Étienne Pilon



François Simon T. Poirier



Annick Bergeron

Afin de donner vie au roman de Jonathan Harnois, Claude Poissant a misé sur quatre jeunes comédiens fraîchement diplômés d'écoles de théâtre : **Christian Baril** (Conservatoire d'art dramatique de Montréal), **Sylvie de Morais Nogueira**, **Étienne Pilon** et **François Simon T. Poirier** (tous trois issus de l'Option théâtre du Collège Lionel-Groulx). Ils ont été dirigés par de nombreux metteurs en scène reconnus tels qu'Alice Ronfard – *Oreste à travers le temps* (Étienne Pilon) et *Pension Vaudou* de Louise Bombardier (François Simon T. Poirier), Ludovic Lagarde – *Fairy Queen* d'Olivier Cadiot (Sylvie de Morais Nogueira), Igor Ovadis – *Le songe de l'oncle* de Fédor Dostoïevski (Christian Baril), Geneviève L. Blais – *Les châteaux de la colère* d'Alessandro Baricco (Étienne Pilon), Philippe Soldevila – *Iana et le mur* de Pascal Chevarie (François Simon T. Poirier), Hugo Bélanger – *Le Baron de Münchausen* (Christian Baril) et Michel Lefebvre – *De l'autre côté du placard* d'Ed Roy (Sylvie de Morais Nogueira).

**Annick Bergeron**, comédienne chevronnée tant dans le domaine de la création que du répertoire, que l'on a pu voir dans plusieurs sphères des arts d'interprétation, vient compléter la distribution. On a pu l'apprécier, récemment, dans des productions telles que *Nager en surface* d'Adam Bock, mise en scène de Serge Denoncourt, *Incendies*, texte et mise en scène de Wajdi Mouawad, *Top Girls* de Caryl Churchill, mise en scène de Martine Baulne et *Août (un souper à la campagne)* de Jean-Marc Dalpé, mise en scène de Fernand Rainville. Elle n'en est pas à sa première distribution au Théâtre PàP et a déjà joué sous la direction de Claude Poissant, notamment dans *Le goûteur* de Geneviève Billette.



# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

## **ÉQUIPE DE CONCEPTION**

Karine Lapierre – **Assistance à la mise en scène et régie**

**Cette fille-là** de Joan MacLeod, Théâtre du Grand jour en codiffusion avec le Théâtre de la Manufacture – **La fête sauvage** de Mathieu Gosselin, Théâtre de la Banquette arrière.

Au PàP : **Le traitement** de Martin Crimp – **La robe de mariée de Gisèle Schmidt** de Julie Vincent.

Romain Fabre – **Scénographie**

**Le dépit amoureux** de Molière, Théâtre Denise-Pelletier – **Combats** de Carles Battle, Daniel Keene, José Ramon Fernandez et Wajdi Mouawad, Théâtre À corps perdus – **Tout ce qui est debout se couchera** de Olivier Keimed et Patrick Drolet, Compagnie Les Trois Tristes Tigres.

Nicolas Basque – **Musique originale**

**Hosanna** de Michel Tremblay, TNM – **Assoiffés** de Wajdi Mouawad, Théâtre Le Clou – **Nager en surface** de Adam Bock, Théâtre de l'Opsis.

Au PàP : **Le traitement** de Martin Crimp – **Couche avec moi (c'est l'hiver)** de Fanny Britt.

Stefan Miljevic – **Concepteur vidéaste**

Conception Vidéo : **ACV** de Didier Lucien et Guillermina Kerwin à l'Espace Libre

Réalisation : **Mammouth**, lauréat du Jutra du meilleur court/moyen métrage 2004 – **Fêtes Fatales**, série télé, Télé-Québec.

Erwann Bernard – **Éclairages**

**Il était trois fois**, DynamO Théâtre – **bODY\_rEMIX/les\_vARIATIONS\_gOLDBERG** de Marie Chouinard, Compagnie Marie Chouinard – **Lightmotion GSM design**, Musée National de Singapour.

Au PàP : **La robe de mariée de Gisèle Schmidt** de Julie Vincent.

Angelo Barsetti – **Maquillages**

**Les trois derniers jours de Fernando Pessoa** de Antonio Tabucchi, Théâtre Ubu – **Forêts** de Wajdi Mouawad, Au carré de l'hypoténuse et Abé carré cé carré, compagnies de création – **Hamlet-machine** de Heiner Müller et **Vivre** d'après Virginia Wolf, Sibyllines, compagnie de théâtre.

Au PàP : **Le traitement** de Martin Crimp.

Caroline Poirier – **Costumes**

Télévision : **Human trafficking** de Christian Duguay, Productions Muse et CBS – **Yellowknife** de Rodrigue Jean, Les Films de l'Isle, Buffalo Gals et Transmar Films – **Au fil de l'eau** de Jeannine Gagné, Amazone Film.

Théâtre : **Everebodys Welles pour tous** de Patrice Dubois et Martin Labrecque – **Les enfants d'Irène** de Claude Poissant.

Jasmine Catudal - **Accessoires**

Accessoires : **Le comte de Monte-Cristo** de Alexandre Dumas père, Théâtre Denise-Pelletier – **Grid** de Alexis Martin et Daniel Brière, Nouveau Théâtre Experimental – **Kà**, Cirque du Soleil – **Points tournants, un road-movie sans entracte** de Stephen Greenhorn, Théâtre de la Manufacture.

Scénographie : **Comment j'ai mangé du chien** de Eugénie Grishkovets, Balustrade du Monument-National.

# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

Catherine La Frenière – **Direction de production**

*Incendies* de Wajdi Mouawad et *La cloche de verre* de Sylvia Plath, Théâtre de Quat'sous – *Furies alpha 1/24* de Estelle Clareton, Montréal Danse et Création Caféine.

Au PàP : *Everybody's Welles pour tous* de Patrice Dubois et Martin Labrecque et *Le traitement* de Martin Crimp.

Partick Belzile – **Direction technique**

Directeur technique du Théâtre du Bic puis du TNM, il a parmi tant d'autres collaboré à *L'odyssée* de Homère, *La nuit des rois* et *La tempête* de Shakespeare, *L'asile de la pureté* de Claude Gauvreau.



# Je voudrais me déposer la tête de Jonathan Harnois

Du 27 mars au 21 avril 2007, 20 h à Espace GO  
www.theatrepap.com

**THÉÂTRE PÀP – Direction artistique : Claude Poissant**

Depuis ses débuts en 1978, le **Théâtre PàP** souhaite se mettre au premier plan du développement de la dramaturgie québécoise tout en demeurant sensible aux dramaturgies contemporaines étrangères. Sa mission principale est de poursuivre avec cohérence et curiosité la rencontre avec les auteurs vivants et de faire se rencontrer l'inspiration des artistes expérimentés à celle des collaborateurs plus jeunes. C'est dans cette optique que, depuis quelques années, le **Théâtre PàP** a ouvert ses portes à des artistes, auteurs et metteurs en scène tels que **Marc Béland, Michel Bérubé, Geneviève Billette, Fanny Britt, Louise Bombardier, Martin Crimp, Olivier Choinière, Maxime Denommée, Patrice Dubois, Kristian Frédéric, Geoffrey Gaquère, François Godin, Isabelle Hubert, Koffi Kwahulé, Olivier Kemeid, Kevin Kerr, Martin Labrecque, Philippe Lambert, François Létourneau, Dominick Parenteau-Lebeuf, Reynald Robinson, Emmanuel Schwartz, Larry Tremblay, Julie Vincent.**

**2007** – JE VOUDRAIS ME DÉPOSER LA TÊTE<sup>1</sup> de Jonathan HARNOIS

**2006** – COUCHE AVEC MOI (C'EST L'HIVER)<sup>2</sup>, de Fanny BRITT  
LA ROBE DE MARIÉE DE GISÈLE SCHMIDT, de Julie VINCENT  
TOUT EST ENCORE POSSIBLE (laboratoire public), textes de Marc-Antoine CYR, Christian LAPOINTE, Emmanuel SCHWARTZ et Lise VAILLANCOURT

**2005** – LE TRAITEMENT, de Martin CRIMP  
LA PETITE SCRAP<sup>3</sup>, de Dominick PARENTEAU-LEBEUF

**2004** – LOUISIANE NORD<sup>4</sup>, de François GODIN

**2003** – EVERYBODY'S WELLES POUR TOUS, de Patrice DUBOIS et Martin LABRECQUE  
UNITY, MIL NEUF CENT DIX-HUIT, de Kevin KERR

**2002** – LE GOÛTEUR<sup>5</sup>, de Geneviève BILLETTE

**2001** – LE VENTRILOQUE<sup>6</sup>, de Larry TREMBLAY  
STAMPEDE<sup>7</sup>, de François LÉTOURNEAU

**2000** – L'HÔTEL DES HORIZONS, de Reynald ROBINSON  
LES ENFANTS D'IRÈNE<sup>8</sup>, de Claude POISSANT

**1999** – CRIME CONTRE L'HUMANITÉ<sup>9</sup>, de Geneviève BILLETTE  
COUTEAU... SEPT FAÇONS ORIGINALES DE TUER QUELQU'UN AVEC<sup>10</sup>, de Isabelle HUBERT

1. Éditions Sémaphore ; 2. Dramaturges Éditeurs ; 3. Éditions Lansman ; 4. Leméac Éditeur ; 5. Leméac Éditeur ; 6. Éditions Lansman ; 7. Dramaturges Éditeurs ; 8. Dramaturges Éditeurs ; 9. Leméac Éditeur ; 10. Dramaturges éditeurs.

**Premières médiatiques** : mercredi 28 mars et jeudi 29 mars 2007 à 20 h

**Théâtre PàP**  
4949, rue Clark  
Montréal (Québec) H2T 2T6  
Tél. 514.845.7272  
www.theatrepap.com

**Espace GO**  
4890, boul. St-Laurent  
Montréal (Québec) H2T 1R5  
Tél. 514.845.4890  
www.admission.com